

مؤقت

مجلس الأمن
السنة التاسعة والخمسون



الجلسة ٤٩٤٩

الخميس، ٢٢ نيسان/أبريل ٢٠٠٤، الساعة ٩/٤٠
نيويورك

الرئيس: السيد بلوغر (ألمانيا)

الأعضاء:

الاتحاد الروسي السيد كاريف

إسبانيا السيدة مننديس

أنغولا السيد لوكاس

باكستان السيد خالد

البرازيل السيد فالي

بنن السيد آدشي

الجزائر السيد باعلي

رومانيا السيد دومترو

شيلي السيد أكونيا

الصين السيد تشنغ جنغي

فرنسا السيد دلا سابلير

الفلبين السيد باخا

المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية السيد طومسن

الولايات المتحدة الأمريكية السيد هوليداي

جدول الأعمال

قرار الجماهيرية العربية الليبية بالتخلي عن برامجها المتعلقة بتطوير أسلحة الدمار الشامل

يتضمن هذا المحضر نص الخطب الملقاة بالعربية والترجمة الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للنص باللغات الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, Room C-154A.

04-31794 (A)



افتتحت الجلسة الساعة ٩/٤٠.

إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

قرار الجماهيرية العربية الليبية بالتخلي عن برامجها المتعلقة بأسلحة الدمار الشامل

الرئيس (تكلم بالانكليزية): يبدأ مجلس الأمن نظره في البند المدرج في جدول أعماله. ويجتمع مجلس الأمن وفقا للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة.

بعد المشاورات فيما بين أعضاء مجلس الأمن، أذن لي أن أدلي بالبيان التالي باسم المجلس.

“يحيط مجلس الأمن علما بالقرار ٢٠٠٤/١٨ الذي اتخذته مجلس محافظي الوكالة الدولية للطاقة الذرية بشأن تطبيق الجماهيرية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية، وهي دولة طرف في معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية، لاتفاق الضمانات، وقد طلب مجلس المحافظين في ذلك القرار إلى المدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية أن يبلغ مجلس الأمن بوجود مخالفة، وذلك لغرض الإعلام فقط، مع الإشادة بالجماهيرية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية لما اتخذته من إجراءات حتى الآن، وما اقترحت اتخاذه من إجراءات، لتصحيح تلك المخالفة.

“ويرحب مجلس الأمن بقرار الجماهيرية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية بالتخلي عن برامجها المتعلقة بتطوير أسلحة الدمار الشامل، ووسائل توصيلها، وبالخطوات الإيجابية التي اتخذتها للوفاء بتعهداتها والتزاماتها، بما في ذلك تعاونها النشط مع الوكالة الدولية للطاقة الذرية ومنظمة حظر الأسلحة الكيميائية.

“ويحيط مجلس الأمن علما بأن مجلس محافظي الوكالة الدولية للطاقة الذرية بقراره ٢٠٠٤/١٨ سلم بأن قرار الجماهيرية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية يشكل خطوة تجاه تحقيق الهدف المتمثل في أن تصبح أفريقيا والشرق الأوسط منطقة خالية من أسلحة الدمار الشامل وفي حالة سلام.

“ويؤكد مجلس الأمن مجددا على الحاجة إلى إيجاد حلول بالوسائل السلمية لمشاكل انتشار الأسلحة، من خلال القنوات السياسية والدبلوماسية.

“ويرحب مجلس الأمن بالجهود القائمة، وتلك التي ستبذل مستقبلا، لمساعدة الجماهيرية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية على أداء هذه المهمة، ويعرب عن الأمل في أن الخطوات التي اتخذتها الجماهيرية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية من شأنها أن تسهل وتحسن التعاون الدولي مع هذا البلد وتعزز أمنه.

“ويشجع مجلس الأمن الجماهيرية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية على ضمان القيام، بشكل يتم التحقق منه، بالقضاء على جميع برامجها لأسلحة الدمار الشامل. ويرحب المجلس بما قامت به الوكالة الدولية للطاقة الذرية ومنظمة حظر الأسلحة الكيميائية من أدوار في هذا الصدد سهّلت مهمة وفاء الجماهيرية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية بالتزاماتها، الأمر الذي يبين ما تتمتع به النظم الدولية الحالية لعدم الانتشار من أهمية وفائدة.

“ويعرب مجلس الأمن عن الأمل في أن قرار مجلس محافظي الوكالة الدولية للطاقة

وبذلك يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية
من نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

رفعت الجلسة الساعة ٩/٤٥.

الذرية ٢٠٠٤/١٨ سينفذ بروح تتسم بالتعاون
المستمر".

سيصدر هذا البيان بوصفه وثيقة من وثائق مجلس

الأمن تحت الرمز S/PRST/2004/10.